

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

VII. évfolyam.

FIUME, péntek 1910. november 18.

263 szám.

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229.)  
Vicolo dell' Ospedale, Wurzer ház I. emelet.

Felelős szerkesztő:

MURAI JENŐ.

Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 932.

Előfizetési ár:  
Egész évre . . . . . 24 kor. Negyedévre . . . . . 6 kor.  
Félévre . . . . . 12 kor. Egy hónap . . . . . 2 kor.  
Egyes szám ára helyben 5 fillér.  
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 40 fillér.

## A hus.

A husdrágaság panaszszavától hangos az ország. Sőt nemcsak az ország, hanem Európának kulturában előrehaladottabb része is. Jól mondotta a miniszterelnök: a husdrágaság világjelenség. Hogy mi is erősen érezzük, ezt legalább abból a szempontból jó jelnek kell vennünk, hogy mint hustáplálék után vágyakozók Európa kulturában haladottabb népeinek sorába tartozunk. Ezidőszerint legalább még úgy van, hogy a husfogyasztás a kultúra fokmérője. Hogy meddig lesz így, nem tudhatjuk. Biztosra vehetjük azonban, hogy a távolabbi jövőben nem lesz. Aminthogy nincs az olyan nemzeteknél (köztük a kínaiaknál), amelyek az európainál sokkal nagyobb szakaszt futottak be a civilizáció országútján.

Gyűléseink, deputációink, kérvényeink, sőt fenyegetéseink — előreláthatólag nem vezetnek eredményre. Olcsóbb husra hiába fáj a fogunk. Sőt azzal biztathatjuk magunkat, hogy rövid időn belül eszünk mi még — már azok a kik — drágább hust is.

A mi a husdrágaságok okát illeti, azt általánosságban helyesen nevezte meg a miniszterelnök: jobban szaporodik a husevő ember, mint a husermelésre alkalmas állat. Való igaz, hogy nálunk a népesség szaporodásával nem tart lépést a husfogyasztás, mert nem tudjuk megadni a hus árát. Kétségtelen azonban, hogy mégis csak ez a husdrágaság igazi oka. Az a körülmény, hogy nem nálunk, hanem külföldön nő aránytalanul a husfogyasztás, mit sem változtat a dolgon. Lényegében egyre megy, akár mi eszünk több hust, mint amennyit marhaállományunk nyújtani képest, akár a kivitel révén mások fogyasztják nemcsak fölöslegünket, hanem azt is, amire nekünk lenne szükségünk. Sőt még tenyészállományunkat is megtizedelik.

A husdrágaság másik oka: az állatállomány megtizedelése a száraz esztendő takarmányhiánya és a legelők csökkentése következtében keletkezett marhabetegségek nagyobb elterjedése által.

A harmadik — valamennyi között a legkisebb — husdrágasági ok a mesterséges: az agráriusoknak vámpolitikája és a drágaságot fokozó közvetítés uzsorája.

Mesebeszéd, hogy más vámpolitika (a kivitel korlátozása, a behozatal könnyítése) „tökre tenné a magyar állattenyésztést”; de viszont hű reménykedés az is, hogy a fogyasztók szempontjából kívánatos vámpolitika olcsóbb hust hozna asztalunkra. Hiszen a husdrágaság előbb említett lényegesebb, természetesebb okait az ilyen vagy amolyan vámpolitika nem is érinti.

Olcsó husra tehát nincs kilátásunk. S ha élni akarunk, (pedig mennyire akarunk) kénytelen-kelletlen megbarátkozunk a kereskedelmi miniszter a milyen igénytelennek látszó, any-

nyira bölcs tanácsával: korlátozzuk a husfogyasztást. Ne a hus legyen a fő táplálékunk, hanem egyéb, minden más táplálkozásra alkalmas állati és növényi termék.

De mikor minden egyéb is drága, sőt méregdrága! És még drágább lesz, ha a husfogyasztás korlátozásával nő a keresletük. No vigasztalódjunk, nem lesz egészen így. Igaz, hogy a föld termőképessége épen nem korlátlan, hogy néhai való Malthusnak is van valamelyes igazsága, midőn a népesség szaporodásáról és a föld termőképességéről „törvényt” hoz; a kézzelfogható igazság mégis csak az, hogy a jó anyaföld mégis csak többet nyújt közvetlenül, mint közvetve; több embert tart el ugyanolyan nagyságu darabja, ha az ember gabonát, zöldségféléket, gyümölcsöt, tojást, tejet, tejterméket fogyaszt, mintha hussal él. Ez az igazság a népesség nagy arányu elszaporodásával nálunk is érvényesülni fog, méiknt érvényesül a föld legsűrűbben lakott keletázsiai országaiban: jó egynéhány nemzedék multán vegetáriánusokká lesznek az unokáink.

Okosan tennők, ha már most készülünk erre a messze jövőre; ha korlátoznók husfogyasztásunkat. Okosan-e? Hová lesz a fokozott élettevékenység által erősen igénybe vett testi és szellemi erőnk, ha nem „élünk jól”, ha nem táplálkozunk kiadósan? Ha nem viszszük be szervezetünkbe a legkönyebben és legteljesebben asszimilálódó alakjában, tehát husnak alakjában azt a fehérje mennyiséget, a amelyet a tudomány megállapít?

Atyámfiai, testvéreim a husfogyasztásban egy kissé lassabban a testtel, midőn a tudomány megállapításairól esik szó. Mert a földön semmi sem állandó, csak az állandóság hiánya az. Liebig nyomán megállapította a táplálkozás higiénája, hogy egy munkálkodó embernek fizikuma fehérjeegyensúlyának fentartására nap 120 gramm fehérjére van szüksége. És ime ugyanaz a tudomány kezdi észrevenni, hogy 40—80 gramm fehérje felvétellel is fehérjeegyensúlyban marad a kemény munkát végző ember. És egészséges, mint a makk. Sőt ez a tudomány, a mának tudománya a tegnap tudományával szemben azt is kezdi észrevenni, hogy a sok hussal kelteténél több fehérjét fogyaszt a kultúremler, hogy a pluszból a szervezet egészséget rontó, életet rövidítő önmérgeket, u. n. autotoxinokat gyárt.

A manap tudománya azt tanítja, hogy a kultúremler feleannyi hussal is beérheti, sőt saját jóvalta érdekében jól teszi, ha beéri.

És ha beéri, akkor valószínűleg olcsóbb lesz a hus. Addig azonban aligha.

E. J.

Minden a kihordás vagy szétküldés körül felmerülő panaszt telefon vagy levelezőlap útján sziveskedjenek nekünk bejelenteni.

## Ideiglenes szerződés az Adriával.

I.  
Hieronymi Károly kereskedelmi miniszter a képviselőház tegnapi ülésén törvényjavaslatot terjesztett be az Adria tengerhajózási társasággal kötött egyezmény becikkelyezéséről. Ebből megtudjuk, hogy a kormány az Adriának 1911. év végén lejáró szerződését jónak látta egy évvel, azaz 1912. év végéig meghosszabbítani. Megtudjuk továbbá, hogy Hieronymi az „Adria” m. kir. Tengerhajózási Részvénytársaság államsegélyének fedezését szolgáló eddigi 1,140,000 korona helyét 1,452,000 koronát, azaz 312,000 koronával többet irányzott elő. Ez a többlet az Adria szerződés brazilai járatainak szaporításáért járó külön segély fedezésére fog fordíttatni. Az 1901. évi VII. t.-cikkbe iktatott szerződés szerint az Adria csupán hat brazilai járat teljesítésére van kötelezve. Fiuménak azonban már évek óta több brazilai járat állott rendelkezésre, mivel az osztrák kormányval fenállott megállapodás szerint az osztrák Lloyd saját brazilai járatain is érintette Fiumét.

Ezek a Lloyd-járatok, melyek ránk nézve a Braziliába irányuló liszt kivitel szempontjából kiválóan fontosak voltak, az 1909. év végével megszűntek és az osztrák kormány saját dél-amerikai hajózási szolgálatát 1910-től kezdve akként szervezte át, hogy ezen új járatok sulypontja Brazília helyett a la platai kikötőkbe helyeztették és Braziliának északi kikötői, úgy mint Pernambuco, Maceio és Bahia — ahová brazilai liszt kivitelünk egyedül irányul — az osztrák járatok menetrendjéből kihagyattak. Ily körülmények között abból a célból, hogy malmaink számára Braziliába havonként legalább egy szállítási alkalom biztosíttassék, az előző kormány mult évi november 20-án megállapodásra jutott az Adria társasággal az iránt, hogy eddigi 6 szerződéses brazilai járata helyett évi 12 szerződéses brazilai járatot teljesítsen. Ezen új brazilai szolgálatért, melyre az 1901-iki Adria-szerződés összes határozatai megfelelően kiterjesztettek, járatonként 52,000 korona államsegély állapított meg, a 6 új járatért tehát évi 312,000 korona esedékes. Az erről szóló törvényjavaslat szövegét itt adjuk:

### Törvényjavaslat

az Adria magyar kir. tengerhajózási r.-t.-gal kötött egyezmény becikkelyezéséről.

1. §. Az Adria m. kir. tengerhajózási részvénytársasággal az 1900. évi december 11-én kötött és az 1901. évi VII. törvénycikkkel módosított szerződésnek 1912. év végéig való meghosszabbítása iránt a kereskedelemügyi miniszter által 1910. évi november 2-án kötött egyezmény a törvényhozás által jóváhagyatván, jelen törvény mellékletként becikkelyeztetik.

2. §. Jelen törvény kihirdetése napján lép életbe és végrehajtásával a kereskedelemügyi miniszter bizatik meg.

Az egyezmény szövege a következő:

**Egyezmény,**

melyet a törvényhozás jóváhagyásának fentartása mellett a kereskedelemügyi m. kir. miniszter az Adria m. kir. tengerhajózási részvénytársasággal az alábbiak szerint kötött:

1. §. Az Adria m. kir. tengerhajózási részvénytársasággal 1900. évi december 11-én kötött és az 1901. évi VII. törvénycikkal módosított szerződés egy évvel, vagyis 1912. évi december 31-éig meghosszabbítottatik.

Ehhez képest az 1901. évi VII. törvénycikk 2. §-ában a törvényhozásnak fentartott azon jog, hogy a társulattal kötött szerződést további tíz évre, tehát 1922. év végéig meghosszabbíthassa, az 1911. évi december 31-éig lesz gyakorolható.

Az 1900. évi december 11-én kötött szerződés meghosszabbítása a társaságra kötelezővé válik, ha 1911. évi december 31-éig erről a kormány által értesítetik.

Ezen esetben a társaság köteles ezen szerződés 7. §-ának a) pontjában kikötött tíz hajó közül még hátralevő két hajót, egyenként legalább 3500—3500 tonna hordképességgel az 1913. év végéig beszerezni és ezenfelül felélednek a szerződés 7. §-ának b) pontjában foglalt hajóbeszerzési kötelezettségek is.

2. §. Jelen egyezmény a társaságra nézve az általa történt aláírás után azonnal, az általamra nézve pedig csak az erről szóló törvény kihirdetése után válik érvényessé.

— **A dalmát vasut kérdése.** Bécsből jelentik: A magyar delegáció négyes albizottságának tegnapi ülésén Khuen-Héderváry Károly gróf miniszterelnök a következőket mondotta: A dalmát vasutak kérdésében multkor, az albizottságban tett nyilatkozata óta a helyzet teljesen tisztázódott. A magyar kormány azon álláspontra helyezkedett, hogy elter az unavölgyi vasut kiépítésének tervétől és megmarad az eredeti terv, az Ogulin-Knini vasut kiépítése mellett (Általános helyeslés), mert úgy véli a magyar kormány, hogy a magyar állam kereskedelmi és közgazdasági érdekei ez a vasutvonal jobban biztosítja. Ezáltal lehetővé válik, hogy az állam minden melléktekinet számbavétele nélkül a saját érdekeit vegye csak figyelembe. Remélhetőleg a közel jövőben már hozzá is fognak a vasut építéséhez. (Élénk helyeslés.)

## UJDONSÁGOK.

— **Látogatások a kormányzó-helyettesnél.** Az újonnan kinevezett Osmin Laporte fiumei francia konzul ma bemutatkozó látogatást tett Wickenburg István gróf kamarás, kormányzó-helyettesnél. Megjelent a grófnál D'Halewyn Szaniszló báró helyettes konzul is, hogy áthelyezése alkalmából a kormányzó-helyettestől elbucuzzék.

— **Havazás.** A hétfőn s kedden hajnalban dühöngött sirokkális vihar után a hőmérséklet hirtelen csökkent. A hőszűnyeg már tegnap is érezhető volt, ma éjjel pedig annyira lehűlt a levegő, hogy a tenger melléket környező hegyek magasabb részein hóvihar keletkezett. Különösen a Monte Maggiore volt erős havazás, melyet szabad szemmel is lehetett észlelni s mikor a hófergeteg elült, a hegycsúcsokat vastag téli takaró borította. Az időjárás most már végleg téliesre fordult s a tavaszig módunkban lesz tehér lepelbe burkolt hegyekben gyönyörködni. Mi azonban itt a tenger melléken mégis szerencsésebbek vagyunk magasabban lakó embertársainknál, mert a télben csak messziről kell gyönyörködnünk. Ez a gondolat meg a gyakori bórás idő kellemetlenségeit is elviselhetőbbé teszi.

— **A representanza ülése.** A városi képviselőtestület holnap, pénteken este hat órakor Corossac első alpolgármester elnöklésével ülést tart.

— **Teljes holdfogyatkozás.** A csillagászok számítása szerint ma éjjel teljes holdfogyatkozás volt. A ritka tűnemény háromnegyed tizenkét órakor kezdődött s éjfél után, két perccel három óra előtt ért véget. A holdfogyatkozást, melyben 1898 december huszonhetediké óta nem volt részünk, sokan várták. A késő éjjeli órákig való virrasztás azonban nem elégitte ki a kíváncsiságot, mert az égboltozat teljesen felhőktől volt borítva s így a ritka égi tűnemény nálunk nem volt teljes szépségében észlelhető. Mindössze annyi történt, hogy egy óra felé az égboltozat sötétsége még áthatóbb lett. Az emberek aztán, mikor látták, hogy a holdfogyatkozást nem lehet végignézni, hazamentek, hogy az alvástól elvont időt valahogy helyre pótolják.

— **A pénzügyi bizottság ülése.** A városi pénzügyi bizottság tegnap tartott ülésén a következő ügyeket intézte el:

Iskolaépítés céljaira 760, a Kommunaleszínház szolgazemélyzetének ruházatára 2000, iskolasegélyek céljaira 2215 koronát szavaztak meg. Ezenkívül utcaépítésre 16.000, az iskolaépületek építésére 4000, iskolaberendezésekre 1000 és a városi zenekar céljaira 2000 korona póthitelt engedélyeztek.

— **A „Pannonia” kikötőnkben.** A Cunard hajóstársaság magyar-amerikai vonalának „Pannonia” gőzöse tegnap délután öt órakor Newyorkból jövet kikötőnkbe érkezett. A hajó parancsnoka bejelentette a révhivatalnak, hogy Triesztben 121 utas szállt le a hajóról. Ezek, mint rendesen, vonaton folytatták útjukat hazafelé. Triesztben felszállt a hajóra 50 osztrák alattvaló utas, akik Fiumén át fognak Newyorkba utazni. A parancsnok még közölte, hogy a hajónak Newyorkba való utazása közben, október 16-án Paskodick István ungyeji illetőségű kivándorló Anna feleségének gyermeke született, akit a hajón megkereszteltek. Az újszülött a keresztségben az István nevet és a Pannonia utónevet nyerte. Az anya és az újszülött az ut további folyamán jól érezték magukat. Azután bejelentette még a parancsnok azt is, hogy a hajón k október elsőjén Fiuméből való elindulásakor egy Stimaz János nevű tizenhat éves maloselói illetőségű fiatalember elbujt a hajóban, azzal a céllal, hogy ingyen átjusson Amerikába. Az ingyenes utasnak az óceánig sikerült elrejtőznie. Stimaz ugyanis utközben a hajófűtő ágya alatt tartózkodott és a magával hozott hideg ételekkel táplálta magát. Stimazot Newyorkból visszahozták és itt átadták a rendőrségnek. Végül jelentést tett a kapitány arról is, hogy Newyorkban a hajóról ismét 27 alkalmazott és pincér elszökött.

— **A kereskedelmi és iparkamara ülése.** A kereskedelmi és iparkamara ma csütörtökön este Cosulich lovag elnöklésével ülést tart.

— **Panasz a villamos ellen.** A napokban tettük szövé, hogy a városi villamos vasut kocsijai rendszertelenül közlekednek. Felszólalásunk mindenütt helyeslésre talált, mert a villamos mizériák a közönség minden rétegét egyformán érintik. A több oldalról megnyilvánult sürgetésre a kereskedelmi és magán-tisztviselők egyesülete is megmozdult. Az egyesület ugyanis elhatározta, hogy tagjai érdekében a representanzához fordul s kérni fogja, hogy a villamos vasutnál uralkodó türelhetlen viszonyokon mielőbb változtasson.

— **Lezuhant a hajófenéke.** Az Adria hajóstársaságnak az új kikötőben horgonyzó „Arad” gőzösen tegnap délután súlyos baleset történt. Staraz János harminchat éves fiumei illetőségű hajómunkás a hajófedélzetnek a hajóraktárba nyíló ajtajánál tartózkodott, amikor elvesztette egyensúlyát és belezuhant a hajóraktárba. A munkástársai által nyújtott első segély után a mentők beszállították Starazot a kórházba. Megállapították, hogy a szerencsétlen ember jobb lábát eltörte s fején valamint testének több részén súlyos zúzódásokat, ezenkívül belsejében is valószínűleg sérüléseket szenvedett. Állapota meglehetősen súlyos.

— **Súlyos baleset.** Turcich János ötvenhárom éves krapinai illetőségű munkás tegnap Pioppin több munkástársával együtt boroshordók lerakásával foglalkozott. Az egyik súlyos boroshordó a kocsirol való legurítás közben elszabadult és nagy sebességgel legurulva nekiment Turcichnak, akit fellökött és súlyosan megsebesített. A sebesült munkástársai részesítették ápolásban, majd a közben értesített mentők a kórházba szállították. Gyógyulása hosszabb időt vesz igénybe.

— **A munkásgimnázium.** A fiumei munkásgimnázium a folyó tanévi ciklusban minden pénteken este 8 órakor és minden vasárnap délután 5 órakor az állami polgári fiúiskola ének- és zenetermében (bejárat a III. számú kapunál) vetített képek bemutatásával sorozatos előadásokat rendez. A pénteki előadások tárgyát képezi újévig a Világtörténet, újév után az Egyetemes földrajz. A vasárnapi előadások felölelik újévig Magyarország földrajzát, újév után Magyarország történetét. A péntek esti előadásokon a beiratkozott munkásgimnáziumi hallgatókon kívül csak oly vendégek jelenhetnek meg, akik erre nézve az igazgató engedélyét előre kikérik. A vasárnap délutáni előadások ellenben nyilvánosak és díjmentesek.

Holnap pénteken este nyolc órakor százhuszonhárom vetített kép kíséretében az „olasz királyság”-ról, vasárnap délután öt órakor pedig Temesmegyéről és Temesvárról lesz előadás nyolcvankilenc képpel.

— **A városi fürdőt lebontották.** A hétfőn éjjel dühöngött nagy sirokkális vihar a Mária Terézia hullámáinál levő városi fürdőt annyira megrongálta, sőt egy részét el is vitte, hogy a városi tűzoltók tegnap lebontották. Említésre méltó, hogy a nagy viharban a fürdő bérldője és ennek szolgálja megakarták erősíteni a fürdőt, hogy a hullámok szét ne vessék. A kísérlet azonban hasztalan volt, mert a fürdő egy részét egy hatalmas hullám elragadta s a két ember is csak úgy tudott megmenekülni, hogy a tengerbe ugrott és egy lánchán kapaszkodott meg. A kár 12.000 korona.

— **A „Gödöllő” késése.** Az Ungaro-Croata hajóstársaság értesítése nyomán közöltük tegnap, hogy a társaság „Gödöllő” gőzöse, amely a cattaroi vonalon közlekedik s amelynek tegnap délután két órakor kellett volna megérkeznie, a tengeren dúló nagy vihar miatt csak nagy késéssel fog a kikötőbe érkezni. A „Gödöllő” csakugyan ma hajnali két órakor, tehát kerek tizenkét óras késéssel érkezett Fiuméba.

— **A kikötőből.** A kikötőbe részben a tegnapi részben a mai napon a következő hajók érkeztek: „Arad” magyar gőzös Triesztből üresen. „Buda II.” magyar gőzös Rouenből üresen. „Gallipoli” olasz gőzös Velencéből 10 tonna korpával. „Ravenna” olasz gőzös Ravennából 600 zsák borókéval és 100 üres hordóval. „Cypria” angol gőzös Liverpoolból 35 tonna vassal, 18 bál üres zsákkal és 25 tonna gépolajjal. „Hebe” angol gőzös Smirnából 100 tonna árpával és 150 tonna dohánnyal.

Indult: „Rockabill” angol gőzös Konstantinápolyba üresen. „Ravenna” olasz gőzös Ravennába 20 tonna cukorral, 30 tonna fával és 10 tonna vegyes áruval. „Gallipoli” olasz gőzös Anconába 40 tonna fával, 30 tonna cukorral, 20 tonna papírral és 20 tonna olajjal.

## Távirat ◀▶ Telefon

### A képviselőház ülése.

BUDAPEST, nov. 17. A képviselőház mai ülésén Berzeviczy Albert elnököl. Lukács pénzügyminiszter beierjeszti a négy havi indemnitásról szóló javaslatot. Átterve a polgári perrendtartásról szóló javaslat tárgyalására, elsőnek

Horváth Gyula szólal fel. A Kossuth párt nevében kijelenti, hogy a javaslat tárgyalásánál el kell tekinteni a pártpolitikától, mert a reformra óriási szükség van. Fejtegeti a bírák helyzetét s azt állítja, hogy a perrendtartás életbeléptetésénél feltétlenül szaporítani kell a bírák létszámát. Hibáztatja a kereskedelmi bíróság megszüntetését. A javaslatot elfogadja.

**Simonyi-Semadonn Sándor** csatlakozik Kelemen Samu tegnapi elismerő szavaihoz. Hibáztatja a tervezett szóbeliséget. Részletesen bírálja a javaslatot, majd élesen támadja a kereskedői osztályt, mely olyan kiváltságokat követel, amelyek az ország összes lakosságát neki kiszolgáltatná. Ha a kereskedők előjogait megszüntetik, akkor a javaslatot elfogadja, különben nem.

Az elnök erre szünetet rendel el. Szünet után

**Csermák Endre** kijelenti, hogy most a pártpolitikát mellőzni kell, mert a polgári perrendtartás reformját évtizedek óta várják, mint-hogy arra szükség van. A javaslatot elfogadja. Az ülés folyik.

### Székely igazságügyminiszter

nem mond le.

BUDAPEST, nov. 17. Székely igazságügyminiszter ma egy nála járt újságtrónak kijelentette, hogy nem csinál titkot abból, hogy nagyon elkedvetlenedett a fölött, hogy a saját pártjában, a nemzeti munkapártban akadt ember, aki kijelentette, hogy a polgári perrendtartás forrongásokat fog előidézni. „Javaslatommal állok, vagy bukom, ugymond a miniszter. A részletkérdések megváltoztathatók, de az alapelveknek feltétlenül meg kell maradniuk. Ugy látszik, hogy a pártban van egy szervezett csoport, amely nagyon örülne neki, ha tárcámról lemondanék“.

### Hieronymi a polgári

perrendtartásról.

BUDAPEST, nov. 17. Hieronymi kereskedelmi miniszter tapintatos beszéde, amelyet a munkapárt értekezletén a polgári perrendtartás törvényjavaslatáról mondott, nagyban hozzájárult ahhoz, hogy Székely igazságügyminiszter lemondó szándékát megakadályozza.

### Tisza István a drágaság ellen.

NAGYVÁRAD, nov. 17. Tisza István gróf terjedelmes memorandumot dolgozott ki a drágaság ellen. Az emlékiratot Bihar megye december havi közgyűlésén fogja benyújtani.

### Bosznia és a jegybank.

SZERAJEVO, nov. 17. A tartománygyűlés tegnapi ülésén Soureyg horvát képviselő kérdést intézett az elnökséghez, hogy milyen intézkedéseket tett arra, hogy az osztrák-magyar bank szabadalmának meghosszabbításánál Bosznia-Hercegovina érdekei is megőltalmaztassanak. A felszólalást az összes pártok helyeslőleg fogadták. Az elnök kijelentette, hogy a felvetett kérdéssel egy összehívandó tartományi tanács fog foglalkozni.

### Tolstoj halálhírét megcáfolják.

SZENTPÉTERVÁR, nov. 17. Számos lap ma reggeli számában azt a hírt közli, hogy Tolstoj Leo gróf az astepovoi vasuti állomás épületében, hol betegen fekszik, tegnap este meghalt. A halálhírral szemben ma az orosz császári távirati iroda közli, hogy a nagybeteg Tolstoj gróf haláláról elterjedt hírek valótlanok, mert Tolstoj él. A gróf hőmérséklete tegnap este 37.9 fokra emelkedett. Szívműködése gyenge. A halálról szóló hamis hírt félreértés folytán Obolenszki herceg terjesztette el s a téves információ alapján az összes lapok közölték.

### Elfogott francia halászhajó.

PÁRIS, nov. 17. A lapok híradása szerint a „Cosmopolite“ francia halászhajót a spanyol partok közelében egy spanyol torpedóhajó ágyuzni kezdte, majd Ferrve kikötőbe vontatta, mert spanyol vizeken halászott. A halászhajó négy főnyi legénységét a spanyolok le-

tartóztatták s a torpedóhajóra kísérték. A bresti tengerészeti prefektus az esetről kimerítően értesítette a francia kormányt, hogy a halászhajó szabadonbocsátása iránt intézkedni leheessen.

### Krétaiak a görög király ellen.

KONSTANTINÁPOLY, nov. 17. Az „Ikdam“ közli, hogy a kréti mohamedán képviselők elhatározták, hogy a képviselőház ülésén többé nem vesznek részt és tiltakozásukat fejezik ki a védőhatalmak konzulainál, ha képviselőház ülésait a görög király nevében nyitánák meg.



### „A Tengerpart“ előfizetési ára:

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| Egész évre . . . . . | 24 korona |
| Fél évre . . . . .   | 12 „      |
| Negyedévre . . . . . | 6 „       |
| Egy óra . . . . .    | 2 „       |
| Egyes szám ára       | 6 fillér. |

„A Tengerpart“ szerkesztősége és kiadóhivatala:  
Vicolo dell'Ospedale Wurzer-ház I. em.  
Telefon 229. sz.

**Borhegyi-**  
**BORVIZ**  
A LEGOLCSÓBB LITHION TARTALMU SZIKLÁBÓL FAKADÓ TERMÉSZETES ÁSVÁNYVIZ.  
Főraktár: Stenczl és Fritsch cégnél  
Fiume, Telefon 944. szám.

## BONAVIA

nagyszálló és étterem

Via Edm. de Amicis 4 Fiume

56 szoba. - Tágas éttermek, nyáron szép kerthelyiséggel. - Magyar konyha. - Tiszta magyar és külföldi borok. - Kőbányai Polgári Sör. Olcsó árak!

## BROTT LAJOS

vegytisztító és ruhajavitó intézet

Fiume, Vicolo della Germania I. sz.

### Butorozott szobát

esetleg teljes ellátással együtt keres december 1-ére fiatal urileány, ki helybeli irodában van alkalmazva. Cim a kiadóhivatalban.

## Mosó és tisztító intézet

Fiume, Via Salute 6. szám.

Minden e szakba vágó munkát leszállított áron a legpontosabban végez.  
A mosás és vasalás csak kézi erővel történik, tehát nincs ruharongálódás.  
Szíveskedjék állításaimról meggyőződni. A ruhákért házhöz küldök!

## „DE LA VILLE“

SZÁLLODA, KÁVÉHAZ ÉS ÉTTEREM  
FIUME, DEAK-KORZÓ.

— A magyarság találkozó helye. —  
Az étteremben délelőtt 9 órától izletes villásreggeli olcsó áron.  
A kávéházban esténként KOVÁCS JÓZSEF jóhírnevű kaposvári cigányzenekara hangversenyez.  
Minden vasárnap d. u. 4-6 uzsonnazené.  
TULAJDONOS:  
ifju BUDAI KÁROLY

## Újjonnan érkezett!

### Egy nagy tétel teljesen felszerelt szőnyeg

szalónok, ebédlők és hálószobák számára

|                |          |
|----------------|----------|
| mérték 135x200 | K. 25.-- |
| „ 200x300      | „ 42.--  |
| „ 250x350      | „ 68.--  |

Azonkívül futószőnyegek, ágyelők, függönyök, asztali és ágy-garnitúrák stb.

Nagy divatáru- és kézműáru-raktár. Női- és férfiruha-szövetek. Selyemcsipke- és minennemű detail-áru. Vászna, battisztek, függönyök, szőnyegek stb. Nagy választék női- és férfi-fehérműben. Női és gyermek-konfekciók.

## M. WEISS

= ARUHÁZA =

FIUME • TRIESTE  
CORSO II. CORSO 9.

BÉCS.

Szabott árak!

Szabott árak!

